



Vokiečių kalba ir kultūra – daug puikių galimybių Jums ir Jūsų vaikams

Vokiečių kalbą Baltijos šalyse galime atrasti visur – greta valstybinių estų, latvių ir lietuvii, taip pat ir anglų bei rusų kalbą, ši kalba tebera viena labiausiai paplitusių kalbų regione. Tad jos jokiui būdu negalime laikyti praeities kalba – net ir šiuolaikiniame gyvenime ji girdima, ja bendraujama daugelyje gyvenimo srčiu. Šiuo lankstinuku norime parodytis, kokia jvairove reiškiasi gyvenimas, kuriame atrandame sasajų su vokiečių kalba ar Vokietija.

Iki XX amžiaus vokiečių kalba buvo viena svarbiausių kalbų Šiaurės rytų Europoje – kultūroje, moksle, ekonomikoje, administracijoje. Visa tai randame daugelyje susiformavusių akademinių mokslų tradicijų. Nesvarbu, ar kalbėtume apie teisę, istoriją, inžineriją, žiniasklaidą, mediciną, filologiją ar teologiją, – vokiečių kalbos žinios palengvina studijas ir mokslinius tyrimus tiek tévynéje, tiek Vokietijos universitetuose ar jos aukštostose mokyklose. Vokiečių kalbos mokymasis atveria Jums neribotų galimybių – tai žaidimai darželiuose, mokyklų mainai, zo tukstančių studijų programų Vokietijoje ir daug karjeros bei kvalifikacijos kėlimo šansų.

Daugiakalbystė šių dienų pasaulyje tapo savaimė suprantamu dalyku, tad suteikite savo vaikams daugiakalbės ateities galimybes. Beje, ir suaugusiems niekada nevėlu: daugiakalbystė skatina protinę veiklą bet kokiam amžiui, kalbos žinių niekam nebus per daug! Nebijokite išbandyti kalbų bendraudami, o gal jas net ir „sumaišyti“ – juk kalba yra bendravimo priemonė, tad kuo daugiau kalbų mokésime, tuo platesnės galimybės bus mūsų saviraiškai. Žaiskite su kalba, skaitykite savo vaikams ir draugams, diskutuokite apie tą kalbą ar tarmę ta kalba ar tamre, kurią mokate! Tai didelis kalbos teikiamas malonumas!

Ypač tais atvejais, kai vokiečių kalbos pėdsakai tokie ryškūs Lietuvoje, Latvijoje ir Estijoje. Labai svarbu, kad vokiečių kalba atveria jvairių galimybių kultūros, žiniasklaidos, politikos ar ekonomikos pasaulyje. Pamiškite pasakojimus apie „sunkią“ vokiečių kalbą, apsidairykite, atraskite vokiečių kalbą ir Vokietiją savo kasdieniame gyvenime. Pradékime bendrauti!

Kas šiandien yra vokiečių kalba? Tai:

- kalba, Europos Sajungoje turinti daugiausia gimtakalbių;
- pirmoji kalba žmonių, gyvenančių ne tik Vokietijoje, bet ir Austrijoje, Šveicarijoje, Liuksemburge, Lichtenšteine, Belgijoje ir kitose šalyse;
- užsienio kalba, turinti gilias tradicijas daugelyje Europos šalių;
- kalba šalies, turinčios galingą ekonomiką, kuri ir yra pagrindas plačių darbo galimybių ne tik Vokietijoje, bet ir daugelyje Vokietijos bendrovų bei organizacijų Baltijos šalyse.

Geros anglų kalbos žinios šiandien pasaulyje jau nieko nenustebins, tačiau mokédami vokiečių kalbą Jūs būsite išskirtiniai, nes „English ist ein Muss – Deutsch ist ein Plus!“ („Anglų kalba – būtinumas, o vokiečių – pranašumas!“)

Deutsche Partner im Baltikum/Saksa partnerid Balti riikides/Vokietijos organizacijos Baltijos šalyse/Vācu partneri Baltijā

- Goethe-Institute www.goethe.de/tallinn, www.goethe.de/riga, www.goethe.de/vilnius
- Botschaften der Bundesrepublik Deutschland www.tallinn.diplo.de, www.riga.diplo.de, www.vilnius.diplo.de

Saksa keel ja kultuur – palju häid põhjusi nii Teile kui Teie lastele

Saksa keelt võib avastada köikjal Baltimaades. Eesti, läti ja leedu ning vene ja inglise keele kõrval on saksa keel siin ikka veel üks levinumaid keeli. Sealjuures ei ole saksa keel sugugi ainult mineviku keel – ka kaasaegses kontekstis on saksa keelel kindel koht! Selle infolehega tahame Teile näidata, kui mitmekesistes olukordades võite kohata saksa keelt või seoseid Saksamaaga.

20. sajandi alguseni oli saksa keel Kirde-Euroopas üks tähtsamaid kultuuri, teaduse, majanduse ja halduse keeli, mis peegeldub ka paljudes akadeemilistes tradiitsioonides. Olgu tegemist õigusteaduse, ajaloo, inseneriteaduse, meedia, meditsiini, filoloogia või teoloogiaga – saksa keele oskus lihtsustab õpinguid ja uurimistööd nii kodus kui mõnes Saksamaa kõrg- või ülikoolis. Saksa keelega seotud haridustee pakub ammendamatuid võimalusi: mänguringid lasteaosas, õpilasvahetus koolis, 20 000 õpingaprogrammi Saksamaa ülikoolides ja palju väljavaateid kutse- ja täiendusõpppeks.

Mitmekelsus on tänapäeval enesestmõistetav – andke oma lastele mitmekelise tuleviku võimalused! Aga ka täiskasvanutel ei ole kunagi hilja: mitmekeelsus soodustab vaimset tegevust igas vanuses, keeleoskust ei ole iaigi liiga palju! Ärge kartke keeltega katsetada ja neid võib-olla isegi „miksida“ – keel on suhtlusvahend ja mida rohkem keeli inimene oskab, seda suuremad on tema eneseväljendamise võimalused. Mängige keelega, luguge oma lastele või sõpradele ette, rääkige ning arutage keeltes ja murretes, mida oskate! Keeled valmistavad rõõmu!

See kehitib eriti siis, kui üks keel on jätnud endast nii palju nähtavaid jälgi nagu saksa keel Leedus, Lätis ja Eestis. Lisaks pakub saksa keel kõikvõimalikke kultuurilisi, meedia-alaseid, poliitilisi ja majanduslikke võimalusi. Unustage „raske“ saksa keelega seotud kogemused ja lood – vaadake, kus Te kohtate saksa keelt oma igapäevalus, ja hakake suhtlema!

Saksa keel on täna:

- kõige suurema emakeelekõnelejate arvuga keel Euroopa Liidus;
- inimeste esimene keel mitte ainult Saksamaal, vaid ka Austrias, Šveitsis, Luksemburgis, Liechtensteinis, Belgias ja teistes maades;
- traditsiooniline võõrkeel mitmel pool Euroopas;
- tugeva majanduse keel ja töövõimaluste alus Saksamaal ning paljudes Saksa ettevõtetes ja organisatsioonides Balti riikides.

Hea inglise keele oskus on tänapäeval laialt levinud, saksa keelega on Teil seevastu võimalik eristuda: „Inglise keel on paramatatus, saksa keel on lisaväärtus!“

Deutsche Partner im Baltikum/Saksa partnerid Balti riikides/Vokietijos organizacijos Baltijos šalyse/Vācu partneri Baltijā

- Baltisch-Deutsches Hochschulkontor www.hochschulkontor.lv
- Kontaktbüro Mecklenburg-Vorpommern www.hochschulen-mv.lv
- Zentralstelle für das Auslandsschulwesen und PASCH-Schulen www.auslandsschulwesen.de

Deutsche Sprache und Kultur – viele gute Gründe auch für Sie und Ihre Kinder

Die deutsche Sprache lässt sich überall im Baltikum entdecken. Nach den Landessprachen Estnisch, Lettisch und Litauisch sowie Russisch und Englisch ist Deutsch hier immer noch die am meisten verbreitete Sprache. Dabei ist Deutsch keineswegs nur ein Symbol der Vergangenheit – auch in modernen Kontexten ist Deutsches allerorts präsent! Mit diesem Poster möchten wir Ihnen zeigen, wie vielfältig die Situationen sind, in denen Sie der deutschen Sprache oder Verbindungen mit Deutschland in Lettland, Litauen und Estland begegnen können.

Bis ins 20. Jahrhundert war Deutsch in Nordosteuropa eine der wichtigsten Sprachen in Kultur und Wissenschaft, Wirtschaftsleben und Verwaltung – was sich auch in vielen akademischen Traditionen widerspiegelt. Ob Jura, Geschichte, Ingenieurwissenschaften, Medien, Medizin, Philologie oder Theologie: Deutschkenntnisse vereinfachen Studium und Forschung – ob zu Hause oder an einer Universität oder Hochschule in Deutschland. Ein Bildungsweg auf oder mit Deutsch kann ungeahnte Möglichkeiten bieten – Spielgruppen im Kindergarten, schulischen Austausch, 20.000 Studienprogramme in Deutschland und viele Chancen der Berufs- und Fortbildung.

Außerdem ist Mehrsprachigkeit heute eine Selbstverständlichkeit. Geben Sie Ihren Kindern die Möglichkeiten einer vielsprachigen Zukunft. Aber auch für Erwachsene ist es nie zu spät: Vielsprachigkeit fördert geistige Aktivitäten in jedem Alter. Sprachkenntnisse kann man nie zu viele haben! Haben Sie keine Angst davor, Sprachen auszuprobieren und vielleicht auch zu „mischen“ – Sprache ist Kommunikationsmittel und je mehr Sprachen einem Menschen zur Verfügung stehen, desto mehr Ausdrucksmöglichkeiten hat er. Spielen Sie mit Sprache, lesen Sie ihren Kindern oder Freunden vor, diskutieren Sie in und über die Sprachen und Dialekte, die Ihnen zur Verfügung stehen! Sprachen machen Spaß!

Dies gilt insbesondere, wenn die Spuren einer Sprache so präsent sind wie die des Deutschen in Litauen, Lettland und Estland. Deutsch bietet zudem kulturelle, mediale, politische und wirtschaftliche Möglichkeiten aller Art. Vergessen Sie mögliche Erfahrungen oder Erzählungen über das „schwierige“ Deutschlernen – sehen Sie sich um, wo Sie Deutsches in Ihrem Alltag finden und beginnen Sie zu kommunizieren!

Deutsch ist heute:

- die Sprache mit den meisten Muttersprachlern in der EU;
- Erstsprache von Menschen nicht nur in Deutschland, sondern auch in Österreich, der Schweiz, Luxemburg, Liechtenstein, Belgien und anderen Ländern;
- Fremdsprache mit langen Traditionen in vielen Teilen Europas;
- Sprache einer starken Wirtschaft und Grundlage für Arbeitsmöglichkeiten in Deutschland und in vielen deutschen Unternehmen und Organisationen im Baltikum.

Gute Englischkenntnisse sind heute weit verbreitet – mit Deutsch hingegen machen Sie einen Unterschied: „Englisch ist ein Muss – Deutsch ist ein Plus!“

Vācu valoda un kultūra – labi iemesli arī Jums un Jūsu bērniem

Vācu valoda ir pamanāma visā Baltijas teritorijā. Pēc oficiālajām igauņu, latviešu un lietuviešu valstis valodām, kā arī izplatītākajām krievu un angļu valodām, vācu valodai vēl joprojām ir nozīmīga loma. Turklat vācu valoda noteikti nav tikai pagātnes simbols – tā daudzviet sastopama arī visnotāl mūsdienīgā kontekstā. Šajā bukletā mēs vēlamies ieskicēt, cik vispusīgas ir situācijas, kurās var pamanīt saikni ar vācu valodu vai Vāciju.

Līdz 20. gadsimtam Ziemeļaustrumeiropā vācu valodai bija ļoti nozīmīga loma kultūras, zinātnes un ekonomikas jomās, kā arī pārvaldes sistēmās. Tas lieliski atspoguļojas akadēmiskajās tradīcijās. Tieslietu, vēstures, inženierzinātņu, mediju, medicīnas, filoloģijas un teoloģijas nozarēs – vācu valodas zināšanas visās jomās atvieglo studiju un pētniecības procesu gan mītnes zemē, gan arī dodoties uz kādu no Vācijas augstskolām. Mācoties vācu valodu, atklājas iepriekš nenojaustas iespējas – spēļu grupas bērnudārzos, skolēnu apmaiņas, 20 000 studiju programmas Vācijas augstskolās, daudzas tālākizglītības un darba iespējas.

Daudzvalodiba mūsdienās ir pašsprotama. Paveriet saviem bērniem nākošes iespējas, ko sniedz vairāku valodu pārziņāšana. Arī pieaugašajiem nekad nav par vēlu – daudzvalodiba stimulē garīgo aktivitāti jebkurā vecumā. Nav iespējams zināt pārāk daudz valodu! Nebaudieties izmēģināt jaunas valodas un tās „miksēt“. Valoda ir saziņas līdzeklis un, jo vairāk valodu cilvēks pārzina, jo vairāk izteiksmes līdzekļu viņam ir pieejami. Spēlējties ar valodām, lasiet prieķā saviem bērniem vai draugiem, diskutējet par valodām un dialektiem, kuri jums ir pieejami! Valodas vairo prieku!

Vēl jo vairāk, zinot, cik daudz vācu valodas pēdu atrodamas Lietuvā, Latvijā un Igaunijā. Papildus tam vācu valoda piedāvā dažāda veida kultūras, mediju, politikas un ekonomikas iespējas. Aizmirstiet pieredzi, vai nostāstus par to, cik sarežģīti ir iemācīties vācu valodu. Paverieties apkārt, atrodiet vācisko savā ikdienā un sāciet komunicēt!

Vācu valoda mūsdienās ir:

- dzīmtā valoda lielākajam lietotāju skaitam ES;
- galvenā saziņas valoda cilvēkiem ne tikai Vācijā, bet arī Austrrijā, Šveicī, Luksemburgā, Lihtenšteinā, Belģijā un citviet;
- tradicionālā svešvaloda daudzviet Eiropā;
- spēcīgas ekonomikas valoda un pamats labām darba iespējām Vācijā, kā arī vācu uzņēmumos un organizācijās Baltijas valstīs.

Labas angļu valodas zināšanas mūsdienās ir plaši izplatītas, turpreti vācu valodas zināšanas ļauj izcelties: „Angļu valoda ir nepieciešamība, vācu valoda – priekšrocība!“

Deutsche Partner im Baltikum/Saksa partnerid Balti riikides/Vokietijos organizacijos Baltijos šalyse/Vācu partneri Baltijā

- Konrad-Adenauer-Stiftung www.kas.de/web/estland, www.kas.de/web/lettland, www.kas.de/web/litauen
- Friedrich-Ebert-Stiftung www.fes-baltic.org
- Deutsch-Baltische Handelskammer in Estland, Lettland, Litauen www.ahk-balt.org

Geschichte, Gegenwart und Zukunft der deutschen Sprache und Kultur – überall in Estland, Lettland und Litauen

Saksa keele ja kultuuri ajalugu, tänapäev ja tulevik – [kõikjal Eestis, Lätis ja Leedus]

Volkiečių kalbos ir kultūros istorija, dabartis ir ateitis Estijoje, Latvijoje ir Lietuvoje

Vācu valodas un kultūras pagātne, mūsdienas un nākotne visur Igaunijā, Latvijā un Lietuvā

